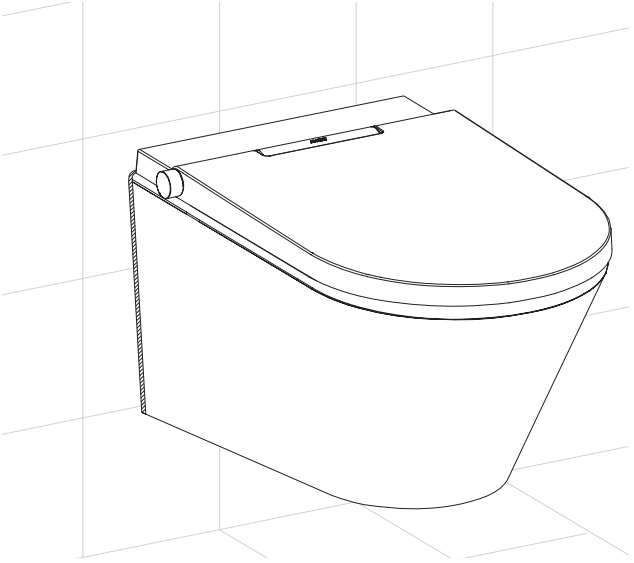
AXENT

SWITZERLAND



AXENT.ONE

USER MANUAL

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

AXENT.ONE UND AXENT.ONE PLUS

Sicherheitshinweise	26
Bedienung	28
Zusätzliche Funktionen	30
Gebrauch der Fernbedienung	36
Wartung	42
Störungsbehebung	45
Garantie / Entsorgung und Umwelt	47
Technische Daten	48

SICHERHEITSHINWEISE

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das AXENT Dusch-WC reinigt den Analbereich und mit der Lady-Dusche auch den Vaginalbereich. Nicht zulässig sind davon abweichende Anwendungsmöglichkeiten.

AXENT übernimmt keine Haftung für die Folgen einer nicht bestimmungsgemässen Verwendung.

BEDIENUNG DES DUSCH-WC

Das AXENT Dusch-WC kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Wissen entweder unter Aufsicht benutzt werden oder wenn sie bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Jede Person empfindet Temperaturen unterschiedlich; daher sollten vor der Benutzung die Wasser-, Föhn- und Sitzheizungstemperaturen überprüft werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Nehmen Sie nie ein defektes Gerät oder ein Gerät mit schadhaftem Netzkabel in Betrieb. Schliessen Sie das Gerät ausschliesslich an geerdete Spannungsquellen gemäss Angaben auf dem Typenschild an. Weitere Informationen finden Sie unter dem Punkt «Technische Daten».

Die mit dem Gerät gelieferten Original-Schlauch-Sets sind zu verwenden. Alte Schlauch-Sets sollten nicht wiederverwendet werden.

Kontrollieren Sie regelmässig, ob alle Funktionen normal ausgeführt werden. Sollte der Verdacht bestehen, dass das Gerät defekt sein könnte, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und setzen Sie sich mit dem AXENT Kundendienst in Verbindung.
Das Gerät weder selbst öffnen noch reparieren oder installieren. Ebenso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden.
Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein!

Reparaturen, die nicht fachmännisch durchgeführt werden, können gefährliche Unfälle, Betriebsstörungen sowie Beschädigungen zur Folge haben. Infolgedessen dürfen Reparaturen nur von befugtem und geschultem Personal vorgenommen werden, wobei nur Originalersatzteile und Standardzubehör sowie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel zu verwenden sind.

Am Netzkabel dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Im Falle einer Beschädigung darf der Austausch nur vom AXENT Kundendienst durchgeführt werden.

Im Falle einer Funktionsstörung helfen die Lösungen unter dem Punkt «Störungsbehebung« weiter. Bei Bedarf hilft Ihnen auch unser Kundendienst weiter.
Das Dusch-WC darf nur vom Betreiber bzw. Benutzer gemäss den Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung betrieben oder instand gehalten werden. Das AXENT Dusch-WC darf nur mit Trinkwasser betrieben werden, weder Regen- noch Grauwasser sind zulässig.

Zur Reinigung und Pflege dürfen nur von AXENT empfohlene Produkte verwendet werden. Bei Verwendung anderer Produkte wird jede Haftung abgelehnt.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten. Diese Dokumentation steht ebenfalls unter dem Vorbehalt der Änderung. Eine aktuelle Version dieses Dokuments und weitere Dokumente können Sie online über www.axent-bclean.com herunterladen.

SICHERHEITSHINWEISE



ABSENKAUTOMATIK FÜR WC-SITZ UND WC-DECKEL

Dämpfer federn den WC-Sitz und WC-Deckel geräuschlos ab und sorgen für ein langsames Schliessen. Das Öffnen funktioniert wie bei einem normalen WC-Sitz oder WC-Deckel.

Drücken Sie den WC-Sitz und WC-Deckel nicht von Hand herunter. Es schadet den Dämpfern.
Die maximale Tragfähigkeit von WC-Sitz und WC-Deckel beträgt 150 kg.

BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF.

BEDIENUNG

SCHNELLSTART

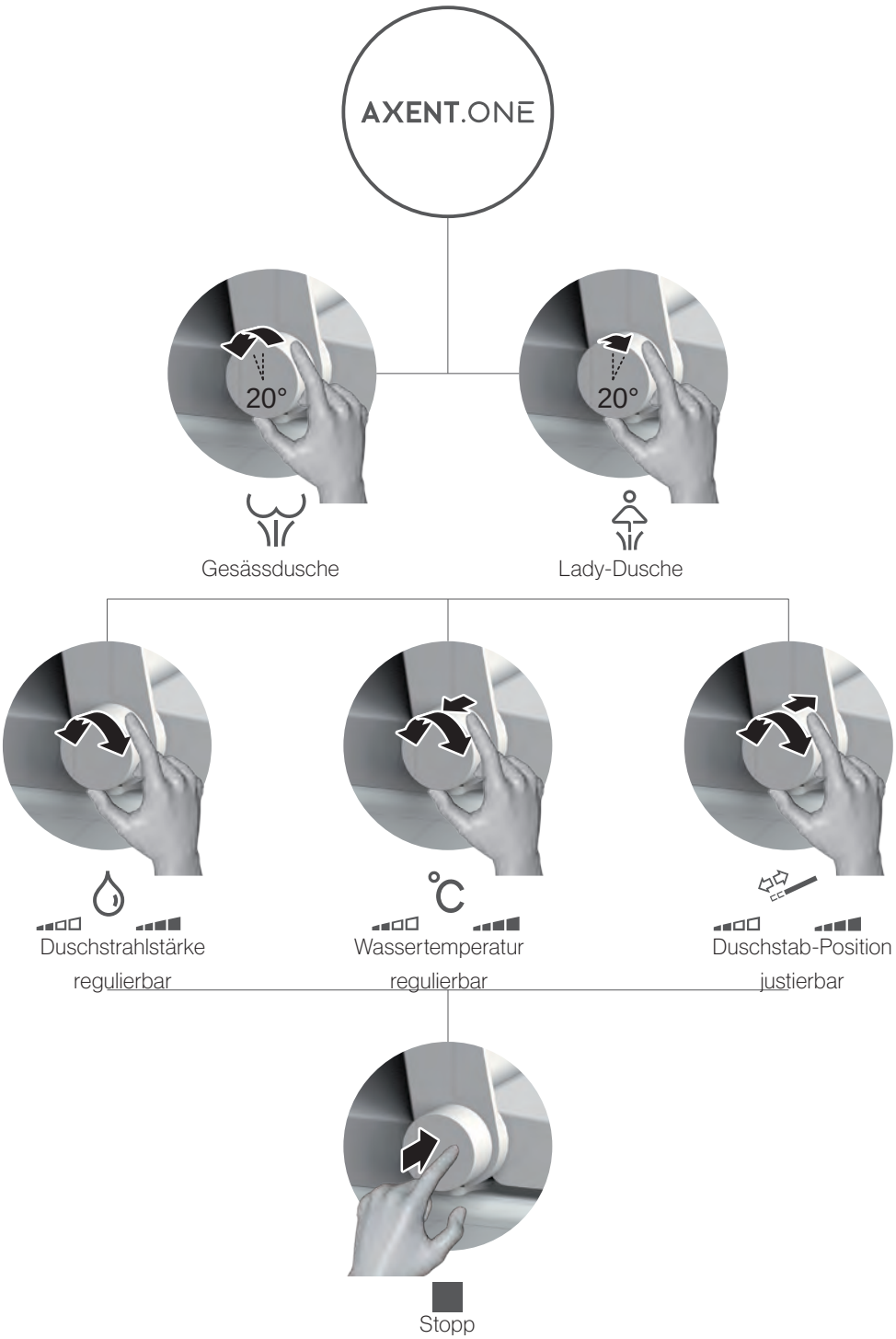
AXENT.ONE verfügt über eine Schnellstart-Funktion. Setzen Sie sich auf das Dusch-WC und drücken Sie den Drehknopf. Die Duschfunktion startet und stoppt nach nochmaligem Drücken des Drehknopfes.

Der Duschstab wird vor und nach jeder Benutzung automatisch mit Wasser gereinigt.



BEDIENUNG

NORMALER GEBRAUCH



ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Mit dem Multifunktions-Drehknopf können neben den Grundfunktionen auch zusätzliche Einstellungen vorgenommen bzw. Servicefunktionen auf zwei Ebenen eingestellt werden.

EBENE 1

- Signalton EIN/AUS
- Sitzheizung EIN/AUS (nur für AXENT.ONE^{Plus})
- Selbstreinigung EIN/AUS (nur für AXENT.ONE^{Plus})
- Systemspülung
- Wassertankentleerung

EBENE 2

- Nachtlicht EIN/AUTO/AUS
- Desodorierung EIN/AUS (nur für AXENT.ONE^{Plus})
- Entkalkung wasserführender Teile
- Duschstab-Reinigung
- System-Rückstellung



FUNKTIONEN AUF EBENE 1 AKTIVIEREN

Der Modus Ebene 1 wird durch 5 Sekunden langes Drücken des Multifunktions-Drehknopfs aktiviert, bis das «Umgebungslicht» langsam blinkt. Das «Umgebungslicht» blinkt langsam weiter.



FUNKTIONEN AUF EBENE 1 DEAKTIVIEREN

Sie befinden sich im Modus Ebene 1. Den Multifunktions-Drehknopf drücken. Das «Umgebungslicht» hört auf zu blinken und ein «Piep» ertönt. Der Modus Ebene 1 ist deaktiviert.

Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Modus Ebene 1 automatisch deaktiviert.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 1 SIGNALTON EIN/AUS

Werkseinstellung: Signalton EIN

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.
– Den Multifunktions-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»: Signalton EIN
Zweimaliger «Piep»: Signalton AUS



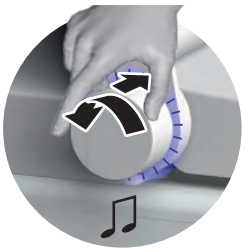
EBENE 1 SITZHEIZUNG EIN/AUTO/AUS

Nur für das Modell AXENT.ONE[Plus].

Werkseinstellung: Sitzheizung EIN

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.
– Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
– Im Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»: Sitzheizung EIN
Zweimaliger «Piep»: Sitzheizung AUTO
Dreimaliger «Piep»: Sitzheizung AUS



EBENE 1 SELBSTREINIGUNG EIN/AUS

Nur für das Modell AXENT.ONE[Plus].

Sobald Sie auf dem Dusch-WC sitzen, wird der Duschstab mit Frischwasser gereinigt. Diese Funktion kann EIN oder AUS gestellt werden.

Werkseinstellung: Selbstreinigung EIN

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.
– Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
– Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»: Selbstreinigung EIN
Zweimaliger «Piep»: Selbstreinigung AUS



EBENE 1 SYSTEMSPÜLUNG

Nach längerer Nichtbenutzung des Dusch-WC können alle wasserführenden Teile mit Frischwasser durchgespült werden.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.
– Den Multifunktions-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.
– Ein «Piep» ertönt. Die Systemspülung wurde gestartet.

Nach 90 Sek. wird die Systemspülung automatisch gestoppt.

Zum sofortigen Stoppen der Systemspülung den Multifunktions-Drehknopf erneut im Uhrzeigersinn drehen.



EBENE 1 WASSERTANK ENTLEEREN

Im Falle einer Instandhaltung muss unter Umständen der Wassertank entleert werden.

Sie befinden sich im Modus Ebene 1: Das «Umgebungslicht» blinkt langsam.
– Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
– Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Die Pumpe entleert den Wassertank. Bei Abschluss des Vorgangs ertönt ein «Piep».

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



FUNKTIONEN AUF EBENE 2 AKTIVIEREN

Der Modus Ebene 1 wird durch 5 Sekunden langes Drücken des Multifunktions-Drehknopfs aktiviert, bis das «Umgebungslicht» langsam blinkt.

Der Modus Ebene 2 wird durch erneutes, 5 Sekunden langes Drücken des Multifunktions-Drehknopfs aktiviert, bis das «Umgebungslicht» schnell blinkt.
Das «Umgebungslicht» blinkt schnell weiter.



FUNKTIONEN AUF EBENE 2 DEAKTIVIEREN

Sie befinden sich im Modus Ebene 2. Den Multifunktions-Drehknopf drücken. Das «Umgebungslicht» hört auf zu blinken und ein «Piep» ertönt. Der Modus Ebene 2 ist deaktiviert.

Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Modus Ebene 2 automatisch deaktiviert.



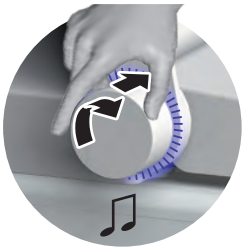
EBENE 2 NACHTLICHT EIN/AUS

Werkseinstellung:	Modus AUTO – die Helligkeit wird an die Umgebung angepasst.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.
– Den Multifunktions-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»:	Nachtlicht EIN
Zweimaliger «Piep»:	Nachtlicht AUTO
Dreimaliger «Piep»:	Nachtlicht AUS

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 2 DESODORIERUNG EIN/AUS

Nur für das Modell AXENT.ONE[Plus].

Werkseinstellung: Desodorierung EIN

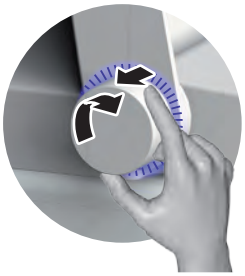
Die Desodorierungsfunktion wird aktiviert, wenn ein Benutzer auf dem Dusch-WC sitzt.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell

– Multifunktions-Drehknopf gedrückt halten.
– Im Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»: Desodorierung EIN

Zweimaliger «Piep»: Desodorierung AUS



EBENE 2 ENTKALKUNG WASSERFÜHRENDER TEILE

Das komplette Wassersystem kann genauso einfach wie eine Kaffeemaschine entkalkt werden. 200 ml Flüssigentkalker (vorzugsweise Durgol) in ein Gefäss geben.

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.

– Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
– Im Uhrzeigersinn drehen.



Das Wassersystem wird vollständig entleert und der Duschstab fährt ohne Duschfunktion aus.

– Das Gefäss nahe an den Duschstab halten.
– Den Duschstab in das Gefäss mit dem Flüssigentkalker eintauchen.

Die Flüssigkeit wird absorbiert. Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.
Der Flüssigentkalker zirkuliert in den wasserführenden Teilen, um den Kalk zu zersetzen.
Der Flüssigentkalker wird automatisch ausgestossen.
Das gesamte Wassersystem wird dreimal mit Frischwasser gespült.
Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN



EBENE 2 DUSCHSTAB-REINIGUNG

Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.
– Den Multifunktions-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen.

Der Duschstab fährt aus.



– Den Duschstab mit einem weichen Tuch, Schwamm oder einer Bürste reinigen.
– Den Multifunktions-Drehknopf wieder im Uhrzeigersinn drehen.

Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.

Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Duschstab automatisch eingefahren.



EBENE 2 SYSTEM-RÜCKSTELLUNG

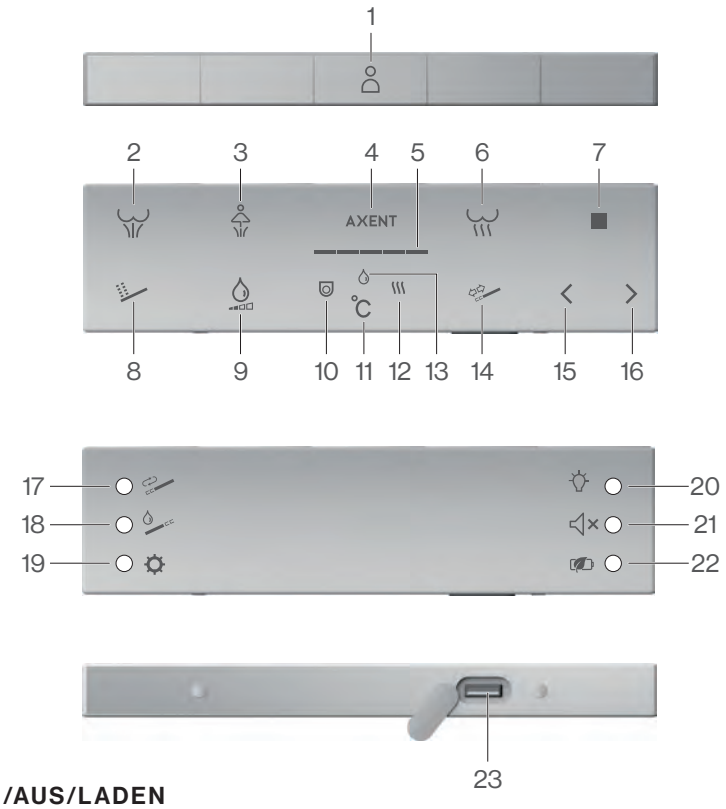
Sie befinden sich im Modus Ebene 2: Das «Umgebungslicht» blinkt schnell.
– Den Multifunktions-Drehknopf herausziehen.
– Gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Einmaliger «Piep»: Alle Werte werden auf die Werkseinstellungen zurückgestellt.

Wird der Multifunktions-Drehknopf erneut gedreht, zeigt ein 3-sekündiger «Piep» an, dass das System neu gestartet wird.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

Nur das Dusch-WC AXENT.ONE[Plus] verfügt über eine Fernbedienung.



FERNBEDIENUNG EIN/AUS/LADEN

EIN: Die Fernbedienung ist zu Beginn ausgeschaltet. Zum Einschalten der Fernbedienung 2 Sekunden lang [19] Einstellung gedrückt halten.

AUS: Zum Ausschalten der Fernbedienung 2 Sekunden lang gleichzeitig [19] Einstellung und [1] Benutzer gedrückt halten.

Laden: Verbleiben weniger als 15 % Leistung, blinkt die Kontrollleuchte [5] der Fernbedienung. Dies bedeutet, dass der Akku geladen werden muss.

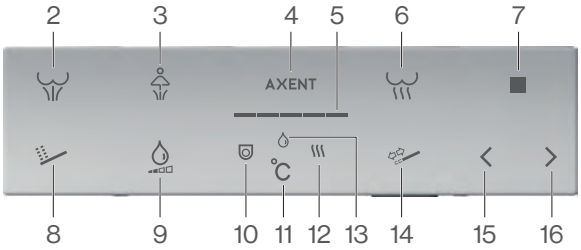
Schliessen Sie dazu das Standard-Ladekabel an den [23] Ladeanschluss der Fernbedienung an.

Die Kontrollleuchten [5] zeigen die Akkuleistung an. Leuchten alle 5 LEDs, ist die Fernbedienung vollständig aufgeladen.

Die Fernbedienung niemals unter feuchten Bedingungen laden.

Der wiederaufladbare Li-Ionen-Akku ist in die Fernbedienung eingebaut und kann vom Benutzer nicht herausgenommen werden. Wenden Sie sich im Falle eines Problems an Ihren Fachhändler oder rufen Sie die Hotline an.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



STAND-BY-MODUS DER FERNBEDIENUNG

Wird die Fernbedienung eine Weile nicht benutzt, schaltet sie automatisch in den Stand-by-Modus und alle Kontrollleuchten gehen aus. Zum Verlassen des Stand-by-Modus ein beliebiges Symbol drücken.

GESÄSSDUSCHE

Nachdem Sie sich auf das Dusch-WC gesetzt haben, [2] Gesässdusche drücken. Das Symbol [2] Gesässdusche beginnt zu blinken und die Funktion wird gestartet.
Zum Stoppen der Gesässdusche [7] Stopp drücken.
Die Gesässdusche wird nach 3-minütigem Dauerbetrieb automatisch gestoppt.

LADY-DUSCHE

Nachdem Sie sich auf das Dusch-WC gesetzt haben, [3] Lady-Dusche drücken. Das Symbol [3] Lady-Dusche beginnt zu blinken und die Funktion wird gestartet.
Zum Stoppen der Lady-Dusche [7] Stopp drücken.
Die Lady-Dusche wird nach 3-minütigem Dauerbetrieb automatisch gestoppt.

OSZILLIERENDE UND PULSIERENDE DUSCHE

Zum Aktivieren der oszillierenden oder pulsierenden bzw. oszillierenden und pulsierenden Dusche während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [8] Massage drücken.

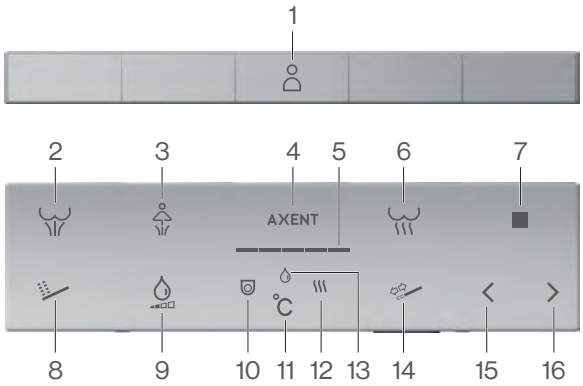
Oszillierend:	[8] Massage drücken.
Pulsierend:	Zweimal [8] Massage drücken.
Oszillierend und pulsierend:	Dreimal [8] Massage drücken.

Nach dreimaligem Drücken der Funktion [8] Massage ist wieder die normale Gesässdusche oder Lady-Dusche eingestellt.

DUSCHSTRAHLSTÄRKE

Während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [9] Duschstrahlstärke drücken. Die Kontrollleuchte [9] Duschstrahlstärke geht an und die Duschstrahlstärke kann reguliert werden.
Zur Reduzierung der Duschstrahlstärke [15] Kleiner drücken.
Zur Steigerung der Duschstrahlstärke [16] Grösser drücken.
Die Kontrollleuchten [5] zeigen die gewählte Duschstrahlstärke an.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



BENUTZERPROFIL

Zum Wechseln zwischen verschiedenen Benutzerprofilen wiederholt [1] Benutzer drücken. Insgesamt stehen 5 Benutzerprofilmodi zur Verfügung, die den fünf Stufen der Kontrollleuchten [5] entsprechen.

Die Änderung einer Benutzereinstellung wird automatisch im Anschluss an die Eingabe der Profileinstellung gespeichert.

DUSCHSTAB-POSITION

Während der Gesässdusche oder Lady-Dusche [14] Duschstab drücken. Die Kontrollleuchte [14] Duschstab geht an und die Position kann justiert werden.
Zum Zurückstellen des Duschstabs [15] Kleiner drücken.
Zum Vorstellen des Duschstabs [16] Grösser drücken.

Die Kontrollleuchten [5] zeigen die gewählte Duschstab-Position an.

WARMLUFTFÖHN

Nachdem Sie sich auf das Dusch-WC gesetzt haben, [6] Warmluftföhn drücken. Die Kontrollleuchte [6] Warmluftföhn geht an und die Funktion wird gestartet.
Zum Stoppen der Funktion [7] Stopp drücken.

TEMPERATURREGULIERUNG

Während der Gesässdusche oder Lady-Dusche wiederholt [11] Temperatur drücken, um zwischen Sitztemperatur [10], Wassertemperatur [13] oder Föhntemperatur [12] zu wechseln.

Beim Aufleuchten der Kontrollleuchten [10], [13] oder [12] können die jeweiligen Temperaturen angepasst werden.
Zum Senken der Temperatur [15] Kleiner, zum Erhöhen der Temperatur [16] Grösser drücken.

Die Kontrollleuchten [5] zeigen die gewählte Stufe an. Sind alle Kontrollleuchten aus, ist auch die entsprechende Heizfunktion aus.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG



DESODORIERUNG

Die Desodorierungsfunktion wird aktiviert, wenn ein Benutzer auf dem Dusch-WC sitzt.

Gleichzeitig [19] Einstellung und [21] Stummschaltung drücken. [21] Stummschaltung zeigt den gewählten Status an. Zum Ein- oder Ausschalten der Desodorierung diese beiden Tasten drücken.

Desodorierung EIN:	[21] Stummschaltung leuchtet und das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit einem «Piep».
Desodorierung AUS:	[21] Stummschaltung blinkt eine Sekunde lang und geht dann aus. Das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit zweimaligem «Piep».
Werkseinstellung:	Desodorierung EIN

NACHTLICHT

Zum Aufrufen der Einstellungen [20] Nachtlicht drücken. Zum Wechseln zwischen EIN, AUS und AUTO wiederholt [20] Nachtlicht drücken.

Einmaliger «Piep»:	Nachtlicht EIN
Zweimaliger «Piep»:	Nachtlicht AUTO
Dreimaliger «Piep»:	Nachtlicht AUS
Werkseinstellung:	Modus AUTO – die Helligkeit wird an die Umgebung angepasst.

STUMMSCHALTUNG

Um die Stummschaltung EIN oder AUS zu stellen, [21] Stummschaltung drücken.

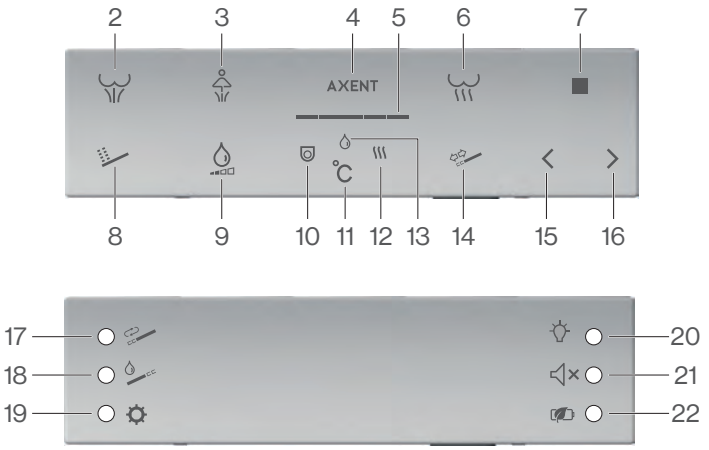
Stummschaltung EIN:	[21] Stummschaltung leuchtet und das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit einem «Piep».
Stummschaltung AUS:	[21] Stummschaltung blinkt eine Sekunde lang und geht dann aus. Das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit zweimaligem «Piep».
Werkseinstellung:	Stummschaltung AUS

INTELLIGENTES ENERGIESPAREN

Zum Ein- oder Ausschalten der Funktion [22] Energiesparen drücken.

Energiesparen EIN:	Die Kontrollleuchte ist an und das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit zweimaligem «Piep».
Energiesparen AUS:	Die Kontrollleuchte blinkt eine Sekunde lang und geht dann aus. Das Dusch-WC bestätigt die Einstellung mit dreimaligem «Piep».
Werkseinstellung:	Energiesparen AUS

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG





DUSCHSTAB-REINIGUNG

Der Duschstab kann von Hand gereinigt werden. Dazu den Duschstab festhalten und mit einem weichen Tuch, Schwamm oder einer Bürste mit einem milden Reinigungsmittel säubern.

Zum Ausfahren des Duschstabs [18] Duschstab-Reinigung drücken.

Nach dem Reinigen zum Einfahren des Duschstabs wieder [18] Duschstab-Reinigung oder [7] Stopp drücken.

Erfolgt innerhalb von 3 Minuten keine Einstellung, wird der Duschstab automatisch eingefahren.

SELBSTREINIGUNG

Sobald Sie auf dem Dusch-WC sitzen, wird der Duschstab mit Frischwasser gereinigt. Diese Funktion kann EIN oder AUS gestellt werden.
Gleichzeitig [19] Einstellung und [22] Energiesparen drücken. [22] Energiesparen zeigt den gewählten Modus an. Zum Ein- oder Ausschalten der Selbstreinigung diese beiden Tasten drücken.

Selbstreinigung EIN:	[22] Energiesparen ist an.
Selbstreinigung AUS:	[22] Energiesparen blinkt für eine Sekunde und geht aus.
Werkseinstellung:	Selbstreinigung EIN

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG





ENTKALKUNG WASSERFÜHRENDER TEILE

Das komplette Wassersystem kann genauso einfach wie eine Kaffeemaschine entkalkt werden. 200 ml Flüssigentkalker (vorzugsweise Durgol) in ein Gefäss geben.
Zum Starten des Vorgangs gleichzeitig [19] Einstellung und [18] Duschstab-Reinigung drücken.
Das Wassersystem wird vollständig entleert und der Duschstab fährt ohne Duschfunktion aus.

– Das Gefäss nahe an den Duschstab halten.
– Den Duschstab in das Gefäss mit dem Flüssigentkalker eintauchen.

Die Flüssigkeit wird absorbiert. Der Duschstab fährt in die Ausgangsposition zurück.
Der Flüssigentkalker zirkuliert in den wasserführenden Teilen, um den Kalk zu zersetzen.
Der Flüssigentkalker wird automatisch ausgestossen.
Das gesamte Wassersystem wird dreimal mit Frischwasser gespült. Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten.

SYSTEMSPÜLUNG

Nach längerer Nichtbenutzung des Dusch-WC können alle wasserführenden Teile mit Frischwasser durchgespült werden.
Zum Einschalten der Funktion [17] Entleerung drücken.
Nach 90 Sek. wird die Systemspülung automatisch gestoppt.

WASSERTANK ENTLEEREN

Im Falle einer Instandhaltung muss unter Umständen der Wassertank entleert werden.
Zum Starten des Vorgangs gleichzeitig [19] Einstellung und [17] Entleerung drücken.
Die Pumpe entleert den Wassertank. Bei Abschluss des Vorgangs ertönt ein «Piep».

RÜCKSTELLUNG

Fernbedienung und Dusch-WC können auf die Werkseinstellungen zurückgestellt werden.
Zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen bei ausgeschaltetem Dusch-WC gleichzeitig [22] Energiesparen und [19] Einstellung drücken.

WARTUNG

Das Dusch-WC wurde mit äusserster Sorgfalt sowie einem ausgeprägten Sinn für Details entwickelt und hergestellt. Wenn Sie einige einfach zu befolgende Reinigungshinweise beherzigen, werden Sie jeden Tag aufs Neue vom Komfort genauso wie von der Qualität und Ästhetik begeistert sein.

REINIGUNGSHINWEISE WC-SITZ, WC-DECKEL UND RÜCKSEITE

Den WC-Sitz mit einer milden Seifenlauge reinigen. Dabei darauf achten, dass die Dämpfer nicht feucht bleiben. Verbleibendes Wasser oder Reinigungsmittel mit einem weichen Tuch abwischen. Kontakt des WC-Sitzes und der Scharniere mit scheuernden, korrosiven oder auf Chlor basierenden Reinigern vermeiden, da sie Schäden oder Flugrost verursachen können. Beim Reinigen des Beckens daher sicherstellen, dass der WC-Sitz und WC-Deckel in senkrechter Position bleiben, bis das Reinigungsmittel vollständig abgespült wurde.

REINIGUNGSHINWEISE KERAMIK

Für Keramikflächen auf keinen Fall scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel wie Scheuermilch, Scheuerpulver oder Abflussreiniger verwenden. Des Weiteren sind Dampfreiniger sowie harte und scheuernde Schwämme zu vermeiden. Haarfärbemittel können die Effizienz von AXENT Easy Clean beeinträchtigen.

Wenn Sie diese Hinweise beachten, werden Sie über viele Jahre hinweg mit AXENT Easy Clean zufrieden sein. Empfohlene Reiniger für Sanitärkeramik mit AXENT Easy Clean-Beschichtung: Die Verwendung von sauren Reinigern mit einem pH-Wert zwischen 1 und 4 wird ausdrücklich empfohlen. Reiniger mit einem pH-Wert im neutralen Bereich (5 bis 8) sind nicht immer geeignet. Von der Verwendung schwach oder stark alkalischer Reiniger, d. h. mit einem pH-Wert von 9 bis 12, wird dringend abgeraten.

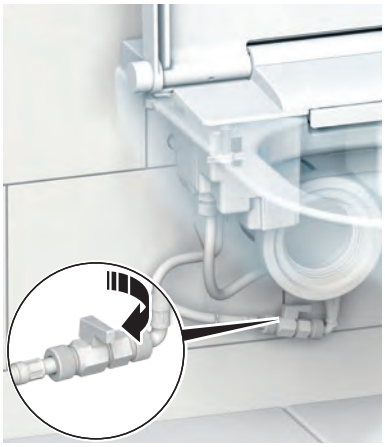
REINIGUNGSEMPFEHLUNG

Reinigungsintervall	Reinigungsumfang
Täglich	– Wassertropfen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abwischen.
Wöchentlich	– Alle Oberflächen und Ecken gründlich mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Flüssigreiniger abwischen. – Den Duschstab auf Anzeichen von Verkalkung prüfen. – Zum Reinigen des Keramikbeckens einen sanften WC-Flüssigreiniger (pH-Wert 1–4) 30 Min. lang einwirken lassen. Dann mit einer Toilettenbürste reinigen und mit Wasser spülen.
Halbjährlich	– Entkalkungsprogramm durchführen

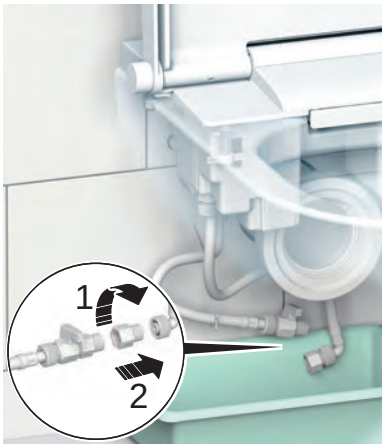
REINIGUNG ODER AUSTAUSCH DES KORBFILTERS

Bei Stand-WC-Modellen muss der Korbfilter von einem Fachmann ausgetauscht werden.

1. Netzstecker ziehen.
2. Kugelventil unterhalb des WC-Keramikbeckens schliessen.



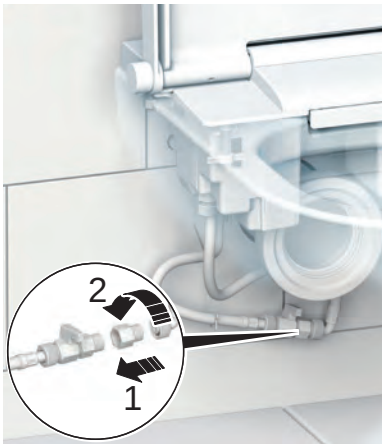
3. Panzerschlauch mit der Hand entfernen und Restwasser in einem Behälter auffangen.



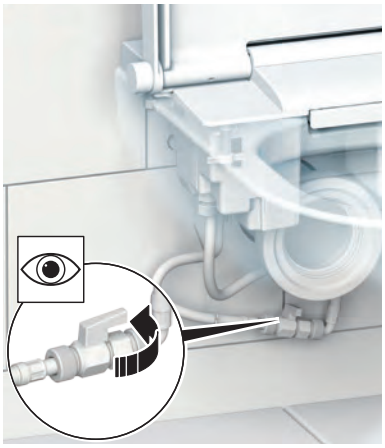
4. Korbfilter ausbauen.
5. Korbfilter reinigen und entkalken.

Ist der Korbfilter so stark zugesetzt, dass er nicht gereinigt werden kann, muss er ausgetauscht werden.

6. Gereinigten bzw. neuen Korbfilter einsetzen.
7. Den Panzerschlauch aufschrauben.



8. Kugelventil unterhalb des WC-Keramikbeckens wieder öffnen.







DEMONTAGE VON WC-SITZ UND WC-DECKEL

WC-Sitz und WC-Deckel können im Falle einer Verschmutzung schnell und einfach abgenommen, gereinigt und wieder eingebaut werden.

1. WC-Sitz und WC-Deckel hochklappen.
2. WC-Sitz und WC-Deckel senkrecht aus der Halterung ziehen.
3. WC-Sitz und WC-Deckel reinigen.
4. WC-Sitz und WC-Deckel wieder senkrecht von oben in die Halterung einsetzen.
5. WC-Sitz und WC-Deckel nach unten gleiten lassen.

STÖRUNGSBEHEBUNG



STROMSCHLAG! LEBENSGEFAHR!

Das Gerät niemals öffnen, um es selbst zu reparieren. Genauso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden. Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein! Garantie- oder Haftungsansprüche infolge einer falschen Handhabung sind ausdrücklich ausgeschlossen.

RÜCKSTELLUNG

Falls nötig, eine Rückstellung vornehmen. Den Netzstecker des AXENT Dusch-WC ziehen, 30 Sekunden warten und den Netzstecker dann wieder einstecken.

Störung	Ursache	Behebung
Komplettausfall	Gerät befindet sich im Stand-by-Modus	Sanft auf den WC-Deckel klopfen
	Netzstecker nicht eingesteckt	Netzstecker einstecken
	Defekte Sicherung am elektrischen Verteiler	Sicherung am elektrischen Verteiler austauschen
	Defekte Sicherung im internen Netzanschluss	Netzstecker ziehen und Kundendienst kontaktieren
	Stromausfall	Stromversorgung von einem Fachmann prüfen lassen
Keine Dusche (fünfmaliger «Piep»)	Keine Wasserzufuhr	Wasserversorgung sicherstellen
Zu geringe Duschtemperatur	Zu niedrig eingestellte Duschtemperatur	Duschtemperatur erhöhen
Duschstrahl zu schwach oder gar nicht vorhanden	Zu niedrig eingestellte Duschstrahlstärke	Duschstrahlstärke erhöhen
	Duschstab verstopft oder verkalkt	Entkalkungsprogramm ausführen
	Korbfilter verstopft oder verkalkt	Korbfilter reinigen oder austauschen
		Für Stand-WC-Modelle Kundendienst kontaktieren
Duschstab fährt nicht aus	Stromausfall	Stromversorgung wieder herstellen
	Keine Wasserzufuhr	Wasserversorgung sicherstellen
Nachtlicht funktioniert nicht	Nachtlicht befindet sich im Modus AUS	Nachtlichtmodus EIN oder AUTO aktivieren
Nachtlicht geht nicht mehr aus	Nachtlicht befindet sich im Modus EIN	Nachtlichtmodus AUTO oder AUS aktivieren
Kontinuierlicher «Piep»	Defektes Dusch-WC	Netzstecker ziehen und Kundendienst kontaktieren

STÖRUNGSBEHEBUNG



STROMSCHLAG! LEBENSGEFAHR!

Das Gerät niemals öffnen, um es selbst zu reparieren. Ebenso wenig dürfen zusätzliche Module hinzugefügt bzw. Änderungen am Gerät vorgenommen werden. Das Gerät verfügt über stromführende Teile. Daher kann das Öffnen lebensgefährlich sein! Garantie- oder Haftungsansprüche infolge einer falschen Handhabung sind ausdrücklich ausgeschlossen.

AXENT.ONE PLUS

Zusätzliche Störungsbehebung nur für AXENT.ONE Plus

Störung	Ursache	Behebung
Fernbedienung funktioniert nicht	Akku ist leer	Akku laden
Desodorierung funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Kundendienst kontaktieren
Zu geringe Föhntemperatur	Niedrigste Temperatureinstellung	Temperatur höher stellen
Warmluftföhn funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Kundendienst kontaktieren
Zu geringe WC-Sitztemperatur	Niedrigste Temperatureinstellung	Temperatur höher stellen
Sitzheizung funktioniert nicht	Defektes Dusch-WC	Defektes Dusch-WC

GARANTIE / ENTSORGUNG UND UMWELT

GARANTIE

Die Garantiedauer für Produktions- oder Materialfehler beträgt 2 Jahre ab dem Installationsdatum.

Voraussetzungen für die Garantie

Die Installation und Inbetriebnahme erfolgte durch einen ausgewiesenen Sanitärfachmann und entsprechend der mitgelieferten Montageanleitung.

Das Gerät wurde der Bedienungsanleitung entsprechend verwendet und gepflegt.

Es ist keine Beschädigung von aussen erfolgt, beispielsweise durch unsachgemässe Installation, unsachgemässen Gebrauch, mangelhafte Pflege oder mangelhafte Wartung.

Am Produkt wurden keine Änderungen vorgenommen.

Die Garantie gilt nur für Installationen in Ländern, in denen AXENT mit einer Vertriebsgesellschaft oder durch zertifizierte Vertriebspartner vertreten ist.

Sollten Sie dennoch einen Mangel feststellen, der auf einen Produktions- oder Materialfehler zurückzuführen ist, so leistet AXENT kostenlose Garantie in folgendem Umfang:

AXENT beauftragt einen Kundendienst, der bei Produktions- oder Materialfehlern den Mangel kostenlos behebt oder defekte Teile auswechselt. Der Endkunde kann aus dieser Garantie gegenüber AXENT keine weitergehenden Forderungen wie beispielsweise Wandelung geltend machen.

Nach Ablauf der Garantie kann der Endkunde keine Forderungen auf Grundlage dieser Garantie mehr geltend machen. Dies gilt ebenfalls für Forderungen im Zusammenhang mit Teilen des Produkts, die in der Garantiezeit ausgetauscht oder repariert wurden. Diese Garantie unterliegt ausschliesslich schweizerischem Recht. Ausdrücklich ausgeschlossen ist das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf. Streitigkeiten, die aus dieser Garantie entstehen, fallen in die Zuständigkeit des Gerichts am Ort des Geschäftssitzes von AXENT.

WERK- UND INHALTSSTOFFE

Das AXENT Dusch-WC entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie). Es ist weitgehend frei von umweltgefährdenden Stoffen wie Blei, Cadmium, Quecksilber oder Chrom VI. Ebenfalls eingehalten wird die Europäische Chemikalienverordnung REACH (1907/2006/EG), die die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung gewisser chemischer Stoffe regelt.

SACHGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-II) sind Hersteller von Elektrogeräten verpflichtet, Altgeräte zurückzunehmen und fachgerecht zu entsorgen.

In Elektroaltgeräten finden sich oft noch nutzbare Materialien. Gleichzeitig enthalten sie jedoch auch viele schädliche Stoffe, welche die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit der Geräte gewährleisten. Durch falsche Behandlung oder unsachgemässe Entsorgung können diese Stoffe Mensch und Umwelt gefährden.



Das Symbol auf dem Typenschild Ihres Dusch-WC verweist auf die Unzulässigkeit einer Entsorgung mit dem normalen Hausmüll.

Bitte wenden Sie sich an die für Ihren Wohnort zuständige Sammelstelle, um Elektroaltgeräte zurückzugeben und deren Verwertung sicherzustellen. Es besteht zudem die Möglichkeit, sämtliche alten AXENT Dusch-WCs kostenfrei an AXENT zurückzugeben. Lagern Sie Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher. Durch die Kennzeichnung der Kunststoffteile mit international genormten Zeichen wird eine Trennung nach sortenreinen Kunststoffabfällen ermöglicht. So kann Ihr altes Gerät umweltbewusst recycelt werden.

Achtung! Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sie müssen fachgerecht entsorgt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage von der zuständigen AXENT Vertriebsgesellschaft.

TECHNISCHE DATEN

	AXENT.ONE	AXENT.ONE PLUS
Artikelnummer	E80.0500.0001.9 E80.0600.0001.9	E80.0510.0001.9 E80.0510.0101.9 E80.0510.0201.9 E81.0510.0001.9 E81.0510.0101.9 E81.0510.0201.9 E80.0610.0001.9 E80.0610.0101.9 E80.0610.0201.9 E81.0610.0001.9 E81.0610.0101.9 E81.0610.0201.9
Netzspannung	230V AC/ 50Hz	230V AC/ 50Hz
Leistungsaufnahme Betrieb (max.)	1600 W	1600 W
Leistungsaufnahme nominal	1420 W	1420 W
Leistungsaufnahme Energiesparmodus	0.5 W	0.5 W
Schutzart	IPX4	IPX4
Schutzklasse	I	I
Fliessdruck Wasser	0.07 – 0.75 MPa	0.07 – 0.75 MPa
Zulässige Betriebstemperatur	4 – 40 °C	4 – 40 °C
Benötigte Wassertemperatur	4 – 35 °C	4 – 35 °C
Belastung Sitz und Deckel (max.)	150 kg	150 kg
Min. Duschstrahlstärke Gesässdusche	350 ml/Min.	350 ml/Min. 5 Stufen
Min. Duschstrahlstärke Lady-Dusche	350 ml/Min.	350 ml/Min. 5 Stufen
Max. Duschdauer je Verwendung	3 Min.	3 Min.
Duschstab-Position	5 Stufen	5 Stufen
Wassertemperatur	31 bis 39 °C / AUS	31 bis 39 °C / AUS / 5 Stufen
Föhntemperatur		30 bis 50 °C / AUS / 5 Stufen
Sitztemperatur		29 bis 37 °C / AUS / 5 Stufen

Änderungen vorbehalten

RECHTLICHE HINWEISE

Die vorliegende Anleitung beinhaltet wesentliche Informationen zur bestimmungsgemässen Verwendung, korrekten Bedienung sowie sachgerechten Wartung des Geräts. Kenntnis und Befolgung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung sind Voraussetzung sowohl für die gefahrlose Benutzung des Geräts als auch für die Sicherheit bei dessen Betrieb und Wartung. In dieser Bedienungsanleitung können nicht alle erdenklichen Einsatzmöglichkeiten und Fehlmanipulationen berücksichtigt werden. Zudem wird auf Folgendes hingewiesen: Der Inhalt dieser Anleitung ist weder Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines Rechtsverhältnisses noch ändert er eine bestehende Vereinbarung, Zusage oder ein Rechtsverhältnis ab. Jegliche Verpflichtung seitens AXENT ergibt sich aus den jeweiligen Garantiebestimmungen. Diese beinhalten auch die vollständige und massgebende Garantieverpflichtung von AXENT. Die Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung stellen weder eine Erweiterung noch eine Einschränkung der Ansprüche aus den Garantiebestimmungen dar. Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Kopien und/oder Übersetzungen in eine andere Sprache dürfen nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von AXENT erstellt werden.

AXENT International AG

info@axent-bclean.com
www.axent-bclean.com